



المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية *

الأمم المتحدة

لمزيد من المعلومات: unstats.un.org

المبدأ ١ — الصلة بالموضوع، والنزاهة، والاطلاع المتساوي

إن الإحصاءات الرسمية عنصر لا غنى عنه في النظام الإعلامي لأي مجتمع ديمقراطي، بما تقدمه للحكومة والاقتصاد والجمهور من بيانات عن الحالة الاقتصادية والديمقراطية والاجتماعية والبيئية. ولتحقيق ذلك، يتعين أن تقوم الوكالات المعنية بالإحصاءات الرسمية بجمع ما يثبت فائدته العملية من الإحصاءات الرسمية وتوفيره للمواطنين بتجرد وفاء بحقهم في التماس المعلومات.

المبدأ ٢ — المعايير، الأسس العلمية، والأخلاقيات المهنية

حفاظاً على الثقة في الإحصاءات الرسمية، يلزم أن تقوم الوكالات الإحصائية، وفقاً لاعتبارات فنية دقيقة تشمل المبادئ العلمية وأداب السلوك المهني، بتحديد أساليب وإجراءات جمع البيانات الإحصائية وتجهيزها وتخزينها وعرضها.

المبدأ ٣ — المسؤولية والشفافية

تيسيراً للتفسير السليم للبيانات، تقوم الوكالات الإحصائية، وفقاً للمعايير العلمية، بتقديم معلومات عن مصادر الإحصاءات والأساليب والإجراءات التي تطبق بشأنها.

المبدأ ٤ — تفادي سوء الاستخدام

للوكالات الإحصائية أن تعلق على أي تفسير خاطئ أو استعمال غير سليم للإحصاءات.

المبدأ ٥ — مصادر الإحصاءات الرسمية

يجوز الحصول على البيانات، للأغراض الإحصائية، من أي مصدر كان، سواء من الدراسات الاستقصائية الإحصائية أو السجلات الإدارية. وينبغي للوكالات الإحصائية وهي تختار المصدر أن تضع في الاعتبار عناصر النوعية والتوقيت والتكاليف والعبء الذي يقع على كاهل المجهزين.

المبدأ ٦ — السرية

يتعين إضفاء السرية التامة على البيانات المتعلقة بالأفراد التي تجمعها الوكالات الإحصائية لأغراض إعداد الإحصاءات، سواء تعلقت بأشخاص طبيعيين أو معنويين، ويتعين استخدامها قصراً في الأغراض الإحصائية.

المبدأ ٧ — القوانين

تُتاح للجمهور القوانين، والأنظمة، والتدابير التي تعمل بموجبها النظم الإحصائية.

المبدأ ٨ — التنسيق الوطني

التنسيق بين الوكالات الإحصائية داخل البلدان أمر ضروري لكفالة اتساق النظم الإحصائية وكفاءتها.

المبدأ ٩ — استخدام المعايير الدولية

قيام الوكالات الإحصائية في كل بلد من البلدان باستخدام المفاهيم، والتصنيفات، والأساليب الدولية يعزز اتساق النظم الإحصائية وكفاءتها على جميع المستويات الرسمية.

المبدأ ١٠ — التعاون الدولي

التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف في مجال الإحصاءات يساهم في تحسين نظم الإحصاءات الرسمية في جميع البلدان.

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى ما اتخذته الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي مؤخراً من قرارات^١ تبرز الأهمية الأساسية للإحصاءات الرسمية فيما يتعلق بخطة التنمية على الصعيدين الوطني والعالمي،

وإذ تضع في اعتبارها أن للمعلومات الإحصائية الرسمية العالية الجودة دوراً بالغ الأهمية في إجراء التحليلات واتخاذ قرارات مستنيرة بشأن السياسة العامة دعماً للتنمية المستدامة والسلام والأمن ولتبادل المعرفة والتجارة بين الدول والشعوب في عالم يزداد ترابطاً، لا بد فيه من الانفتاح والشفافية،

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً أن ثقة الجمهور الأساسية في نزاهة النظم الإحصائية الرسمية واطمئنائه إلى صحة الإحصاءات يتوقفان إلى حد كبير على احترام القيم والمبادئ الأساسية التي تمثل ركائز أي مجتمع يسعى إلى فهم ذاته واحترام حقوق أفراده وأن الاستقلال المهني لأجهزة الإحصاء وخضوعها للمساءلة هامان للغاية في هذا السياق،

وإذ تؤكد أن فعالية القيم والمبادئ الأساسية التي تحكم العمل الإحصائي تتوقف على مدى تجسيدها في الأطر القانونية والمؤسسية واحترامها على جميع المستويات السياسية ومن جانب كافة الأطراف المعنية في النظم الإحصائية الوطنية،

تقرّ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية المبينة أدناه، بالصيغة التي اعتمدها اللجنة الإحصائية في عام ١٩٩٤^٢ وأعدت تأكيدها في عام ٢٠١٣، وأقرّها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٢٠١٣/٢١ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٣:

* قرار الجمعية العامة ٢٦١/٦٨ الذي اعتمد في ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. "عناوين" المبادئ ليست جزءاً من النص الأصلي.

^١ تشمل هذه القرارات قرار الجمعية العامة ٢٦٧/٦٤ المتعلق باليوم العالمي للإحصاءات وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠٥/١٣ المتعلق بالبرنامج العالمي لتعداد السكان والمساكن لعام ٢٠١٠، و٢٠٠٦/٦ المتعلق بتعزيز القدرة الإحصائية، و٢٠١٣/٢١ المتعلق بالمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية.

^٢ للاطلاع على نص الديباجة المدرج بداية بمناسبة اعتماد المبادئ الأساسية أول الأمر في عام ١٩٩٤، انظر الفصل الخامس من تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الاستثنائية (الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٩ (E/1994/29)). ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن المبادئ الأساسية وتاريخها في الموقع الشبكي للجنة الإحصائية.